

**Zeitschrift:** Mobile : la revue d'éducation physique et de sport  
**Herausgeber:** Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école  
**Band:** 11 (2009)  
**Heft:** 1: 10 ans de "mobile"  
  
**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Grötzinger Strupler, Christa

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# mobile

«mobile» (depuis 1999) est né de la fusion des revues «Macolin» (depuis 1944) et «Education physique à l'école» (depuis 1890).

**Directeurs de la publication:** Office fédéral du sport OFSPO, représenté par Matthias Remund, directeur; Association suisse d'éducation physique à l'école ASEP, représentée par Ruedi Schmid, président.

**Coéditeur:** le bpa – Bureau suisse de prévention des accidents est notre partenaire pour toutes les questions de sécurité dans le sport.

**Adresse de la rédaction:** «mobile», OFSPO, 2532 Macolin, tél.: +41 (0)32 327 64 18, fax: +41 (0)32 327 64 78, e-mail: mobile@basp.admin.ch, www.mobile-sport.ch

**Rédaction:** Francesco Di Potenza, Pot (rédacteur en chef, rédaction allemande), Raphael Donzel, RDo (rédacteur en chef adjoint, rédaction française), Nicola Bignasca, NB (rédaction italienne), Lorenza Leonardi, LLe (rédaction italienne), Daniel Käsermann, dk (rédacteur illustrateur), Philipp Reinmann, Rei (photographe), Ueli Käenzig, Kae (photographe)

**Graphisme et presse:** Franziska Hofer, Monique Marzo

**Traduction:** Christine Martin, Global Translations

**Impression:** Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St-Gall, tél.: +41 (0)71 272 77 77, fax: +41 (0)71 272 75 86

**Reproduction:** Les articles, les photos et les illustrations publiés dans «mobile» sont soumis à droits d'auteur. Ils ne peuvent être reproduits ni copiés, même partiellement, sans l'autorisation de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité concernant les textes et photos non commandés qui lui sont adressés.

**Régie des annonces:** Zollikofer AG, Alfred Hähni, Riedstrasse 11, 8824 Schönenberg, tél.: +41 (0)44 788 25 78, fax: +41 (0)44 788 25 79

**Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:** Zollikofer AG, Leserservice, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St-Gall, tél.: +41 (0)71 272 72 36, fax: +41 (0)71 272 75 86, e-mail: mobileabo@swissprinters.ch

**Prix de vente:** abonnement annuel (6 numéros): Fr.42.– (Suisse), € 36.– (étranger) au numéro: Fr.10.– / € 7,50 (+port)

## Tirage (REMP 2009)

Édition en français: 2216 exemplaires

Édition en allemand: 9757 exemplaires

Édition en italien: 2426 exemplaires

**ISSN 1422-7878**

**Photo de couverture:** Daniel Käsermann

**Login www.mobile-sport.ch:**

**User:** mobile1

**Password:** %mobile1z

[www.ofspo.ch](http://www.ofspo.ch)

[www.asep-svss.ch](http://www.asep-svss.ch)



**Chères lectrices, chers lecteurs,**

Les revues ne sont pas différentes des gens: elles aussi prennent de l'âge. Ce processus n'est pas sans avantage: les maladies d'enfance sont un lointain souvenir, les expériences initiatiques déjà vécues et l'élan presque jamais interrompu. «mobile» célèbre ses dix ans en 2009. Sincères félicitations! Comme il est d'usage en de telles circonstances, la revue a revêtu ses plus beaux atours et ose certains changements.

Dix ans de «mobile»: ce sont 60 numéros, 84 cahiers pratiques, huit monographies «mobileplus» – tous parus dans les délais impartis – pour un total de 4000 pages à tripler, la revue étant publiée en trois langues. Je tiens à saluer cette performance de choix dont le mérite revient aux rédacteurs, aux photographes et aux graphistes, et que les 12 000 abonnés de la revue savent apprécier.

«mobile» est né en 1999 de la fusion des revues «Macolin» (une publication de l'Office fédéral du sport OFSPO) et «Education physique à l'école» (l'organe de l'Association suisse d'éducation physique à l'école ASEP). Dès ses débuts, «mobile» s'est donné pour objectif de répondre aux attentes pédagogiques et didactiques des enseignants d'éducation physique, des moniteurs J+S et des entraîneurs. Dix ans durant, la revue a cherché le bon équilibre entre contributions théoriques et pratiques et devenir ainsi, aux yeux de ses lecteurs, un outil indispensable pour l'enseignement des activités physiques et du sport à l'école ou dans les clubs.

A propos d'équilibre: un mobile est un objet accroché au plafond, composé de plusieurs pièces reliées entre elles et traversées par une ficelle, sensibles aux moindres variations, mais toujours en équilibre. Il est à la fois le symbole et la représentation des notions que la revue souhaite véhiculer: mouvement, mobilité, constance et variabilité. «mobile», dans sa volonté de passer outre les barrières linguistiques, est un exemple typique de cette Suisse en mouvement, complémentaire et multiculturelle. Le titre d'une revue trilingue pouvait-il dès lors être mieux choisi?

Ce numéro spécial jette un regard sur les trois thèmes qui ont imprégné la revue tout au long de la décennie écoulée: sport scolaire, sport associatif et sport de performance. Le cahier pratique «Football Kids» est le premier d'une série consacrée aux plus jeunes membres de la famille J+S, les 5 à 10 ans. A cet âge, les enfants font preuve d'une grande capacité d'apprentissage et de performance, ils sont habités par une joie spontanée de la compétition et ils n'éprouvent aucune difficulté à se conformer à l'autorité. Cher «mobile», ce sont les meilleures conditions pour se développer ces dix prochaines années!

*Christa Grötzingen Strupler*

*Responsable «Rédaction des moyens didactiques»  
HEFSM Macolin*



**Thera-Band**



### Le Fitness avec Thera-Band à tout niveau et à tout âge

La pratique régulière d'un programme de force est un élément essentiel pour un sport sain et équilibré. Il s'agit, en outre, de lutter de façon préventive contre le vieillissement causé par un manque d'activité quotidienne. Vous pouvez emporter votre Thera-Band partout avec vous, il est simple à utiliser, efficace et extrêmement bon marché. Que vous soyez débutant ou professionnel, vous pouvez rapidement adapter le Thera-Band à vos capacités et à vos performances.



**GYMSTICK™**  
Simplement génia

Pour un entraînement de tout le corps, alliant la force, l'endurance et la mobilité. De très nombreux exercices, simples ou plus compliqués, sont possibles.

Cinq couleurs différentes représentent les différentes résistances qui vous sont offertes, dans un emballage pratique, avec un DVD, ou encore le Gymstick Telescopic, qui lui est extensible.

#### POUR TOUT RENSEIGNEMENT

Importateur général, **LMT** Wallisellen  
Tél. +41 (0)21 711 11 45, [lmt@lmt.ch](mailto:lmt@lmt.ch)  
[www.theraband.ch](http://www.theraband.ch), [www.gymstick.ch](http://www.gymstick.ch)

[www.lmt.ch](http://www.lmt.ch)



#### Option unihockey.

Dans notre école de jour et notre internat, chaque élève trouve la formule qui lui permet de s'épanouir au mieux. Nous disposons d'une école de culture générale et d'un collège avec des cours intensifs de sport ou de création artistique. Nous proposons aussi depuis peu une filière gymnasiale destinée aux élèves spécialement doués en musique.

Le 25 et le 26 mars 2009, l'EMS accueillera le championnat d'unihockey des écoles secondaires supérieures. Délai d'inscription: 21 février 2009. Informations et inscriptions: [www.smm-unihockey.ch](http://www.smm-unihockey.ch).



### Evangelische Mittelschule Schiers

7220 Schiers, téléphone 081 308 04 04, fax 081 328 24 06  
[admin@ems-schiers.ch](mailto:admin@ems-schiers.ch), [www.ems-schiers.ch](http://www.ems-schiers.ch)

Top musique de move ya!

### L'adresse fitness, wellness et réhabilitation

Choix d'articles venant de plus de 50 fabricants renommés



MB Fitness Shop AG • Zweierstr. 99-105 • 8036 Zürich  
Tel. 044/4631163 • Fax 044/4622621 • e-Mail: [info@fszh.ch](mailto:info@fszh.ch)  
• Internet: [www.fszh.ch](http://www.fszh.ch)